

课

小学生

外

注音中外儿童阅读经典

西游记

小学生课外必读



主编 余海 湖南少年儿童出版社

必

读

课 小学生 外

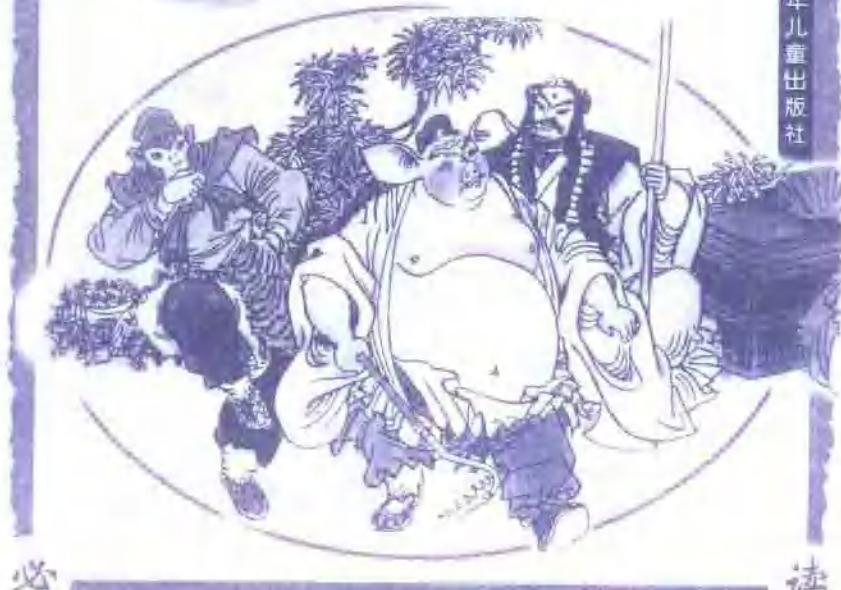
经典中外儿童阅读经典

西游记

小学生课外必读

主编 余清

湖南少年儿童出版社



必 读

注音中外儿童阅读经典

西游记

策 划:尹湘豫 刘绥平

主 编:余 海

改 编:龙文辉 李明芳

绘 画:唐勇进 黄明宇

封面设计:伊 人

责任编辑:尹湘豫

出 版:湖南少年儿童出版社(长沙市展览馆路 66 号)

发 行:湖南省新华书店

印 刷:长沙市银都教育印刷厂

开 本:850×1168 1/32

印 张:9

印 数:13251—24250

版 次:2000 年 10 月第 1 版 2001 年 2 月第 1 版第 2 次印刷

书 号:ISBN 7—5358—1927—3/1·510

定 价:10.00 元

本书若有印刷、装订错误,可向承印厂更换

前　　言

《注音中外儿童阅读名著》丛书是为5岁到12岁识字不很多的小读者编写的，整套图书包括《安徒生童话》、《格林童话》、《一千零一夜》、《伊索寓言》、《成语故事》、《三国演义》、《西游记》、《水浒故事》、《365夜故事》、《唐诗宋词》10分册。整套书采取汉语拼音注音方式，旨在帮助小学生实现独立阅读，提高阅读能力。

这套丛书最大的特点有以下几个方面：

一、绝对超值。只需付出100元(每册仅10元)，就可以拥有600余个精彩故事、1000余幅精美插图，内容涉及童话、寓言、成语、唐诗、宋词、古典文学名著等各种类别，知识面广，信息量大，涵盖了古今中外最优秀的各种儿童读物，可以满足整个小学期间的课外阅读和求知的需要。此套丛书是国家教委根据最新教学大纲首次推荐必读文学。

二、图文并茂，内容丰富。本套图书配有精美的插图，同时针对小学语文学习的实际情况，充分加大文字量。全书的内容，可以配合小学语文教学，提高小学生阅读、写作能力，培养儿童基本的文学素养。

三、遵循儿童认知规律，突出趣味性。根据儿童的阅读水平和思维特点，本套图书在故事的选取和改写的过程中，注意增强故事的可读性和趣味性，帮助儿童在学习阅读的初始阶段，培养阅读的兴趣。

四、可作为口语训练的教材。全书加注拼音充分考虑语音、声调在不同语境下的变化，采用按词加注的方法，更加符合现代口语的特征，从而更有利于口述，帮助儿童提高普通话水平，提高口头表达能力。

编　者

2000年8月

MADE|03



目 录

美猴王出世	(1)
拜师学艺	(4)
龙宫借宝	(9)
齐天大圣	(15)
大闹天宫	(22)
天罗地网	(27)
二郎真君	(33)
五行山下	(41)
师徒初逢	(47)
收伏白龙马	(54)
袈裟起风波	(59)
收八戒、沙僧	(72)
偷吃人参果	(88)
三打白骨精	(109)
唐僧变老虎	(127)
智激美猴王	(141)
懒八戒巡山	(153)
悟空捉二妖	(163)
乌鸡国奇遇	(181)
大战红孩儿	(200)
车迟国斗法	(219)
陈家庄除害	(243)
众神斗青牛	(258)
被阻女儿国	(276)



měi hóu wáng chū shì

美猴王出世

西游记

huā guǒ shān shàng yǒu yí kuài xiān shí zhōu wéi zhǎng zhe
花果山上有一块仙石，周围长着

xǔ duō xiān cǎo tiān cháng dì jiǔ xiān shí jiàn jiàn de yǒu le
许多仙草 天长地久，仙石渐渐地有了

líng qì
灵气

yì tiān xiān shí tū rán liè kāi lǐ miàn gǔn chū yí gè
一天，仙石突然裂开，里面滚出一个

yuán yuán de shí qiú ér fēng yì chuī biàn chéng yí gè shí
圆圆的石球儿，风一吹，变成一个石

hóu ér shí hóu ér yǎn lì fàng chū liǎng dào jīn guāng yì zhí
猴儿 石猴儿眼里放出两道金光，一直

shè dào tiān gōng lì bǎ yù huáng dà dì xià le yí tiào yù
射到天宫里，把玉皇大帝吓了一跳。玉

dì gǎn máng pài qiān lǐ yǎn shùn fēng ěr chá kàn chū le shén
帝赶忙派千里眼、顺风耳查看出了什

me shì qīng qiān lǐ yǎn shùn fēng ěr bào gào shuō nà shì
么事情。千里眼、顺风耳报告说：“那是

huā guǒ shān tiān shèng shí hóu ér de liǎng zhī yǎn fàng guāng
花果山天生石猴儿的两只眼放光

shí hóu ér zhǐ yào chī le dōng xiāng jīn guāng jiù huì zì rán xiāo
石猴儿只要吃了东西，金光就会自然消

shī yù dì zhè cài fàng le xīn
失。”玉帝这才放了心。

shí hóu ér hé yì qún yě hóu ér zhù zài yì dǐ yì tiān
石猴儿和一群野猴儿住在一起。一天，



猴子们到山涧中洗澡，大家见水又清又凉，就好奇地去找源头。他们爬到山顶，看见一道瀑布。猴子们拍手说：“真



好 看！真 好
看！谁 有 本 事
钻 进 去，找 到
源 头 再 钻 出
来，不 伤 身

“我们 就 拜 他 为 王，”大 家 叫 到 第 三
声，石 猴 儿 跳 了 出 来，高 声 答 应：“我 进
去！我 进 去！”

他 闭 上 眼 睛，猛 地 一 跃，跳 进 瀑 布。

抬 头 睁 眼 一 看，里 面 并 没 有 水。有 一 架
铁 桥，桥 下 的 水 冲 过 石 孔，从 顶 上
流 出 去，遮 住 了 洞 口。洞 里 像 住 家 一



yàng shí chuáng shí dèng shí pén shí wǎn yīng yǒu jìn
样，石床、石凳、石盆、石碗，应有尽
yǒu dòng wài biān sōng zhú huā cǎo yìng zhe yáng guāng
有。洞外边，松、竹、花、草映着阳光，
jǐng sè fēi cháng yóu měi dòng kǒu shí bēi shàng kè zhe dà zì
景色非常优美！洞口石碑上刻着大字：
huā guǒ shān fú dì shuǐ lán dōng dōng tiān
花果山福地，水帘洞洞天。

shí hóu er gāo xìng jí le zhuǎn shēn tiào chū pù bù
石猴儿高兴极了，转身跳出瀑布，
pāi shǒu xiào zhe shuō nǎo fú qì hǎo fú qì tā oǎ lǐ
拍手笑着：“好福气！好福气！”他把里
biān de qíng xíng shuō e yí biàn yòu dài tóu zuān jìn pù bù
边的情形说了一遍，又带头钻进瀑布。
hóu zi men xué zhe tā de yàng er dǎn er dà de lì kè
猴子们学着他的样儿，胆儿大的，立刻
jiù gēn zhe tiào jìn qù le dǎn er xiǎo de jí de zhuō ěr
就跟着跳进去了，胆儿小的，急得抓耳
nǎo sāi yòu hǎn yòu jiào zuì hòu yě dōu tiào jìn qù le
挠腮，又喊又叫，最后，也都跳进去了。

hóu zi men jìn le shuǐ lián dōng yí gè gè qǎng guō duó
猴子们进了水帘洞，一个个抢锅夺
pén bān chuáng yí dèng náo gè méi wán méi liǎo shí hóu er
盆，搬床移凳，闹个没完没了。石猴儿
duān zuò shí zuò shàng shuō dào gè wèi gāng cái dà yā
端坐石座上，说道：“各位，刚才大家
shuō guō zhǐ yào néng lèi lái yòu chū qù bù shāng shēn tǐ
说过，只要能进来又出去，不伤身体
de jiù bài tā wéi wáng wǒ jìn lái yòu chū qù chū qù yòu
的，就拜他为王。我进来又出去，出去又



jìn lái hái gěi dà jiā zhǎo le yí gè zhè me hǎo de dì fang
进来，还给大家找了一个这么好的地方

ān jiā lì yè zěn me bù bài wǒ wéi wáng
安家立业，怎么不拜我为王？”

yě hóu er men xīn fú kǒu fú lì kè dōu guì zài dì
野猴儿们心服口服，立刻都跪在地
shàng yì qí nǎn qiān suì dà wáng
上，一齐喊：“千岁大王。”

cóng cǐ shí hóu er gǎi míng jiào měi hóu wáng zuò
从此，石猴儿改名叫“美猴王”，做
le huā guǒ shān de zhǔ rén
了花果山的主人。

bài shī xué yì 拜师学艺

měi hóu wáng zài huā guǒ shān wú yōu wú lǜ de dù guò yí
美猴王在花果山无忧无虑地度过一
duàn kuài lè shí guāng yì tiān tā tū rán gǎn dào sǐ shì jiàn
段快乐时光。一天，他突然感到死是件
hěn kǒng pà de shì er wèi le yǒngyuǎn bù sǐ měi hóu wáng
很可怕的事儿。为了永远不死，美猴王
jué dìng dào xiān shān gǔ dòng xún fǎng fó xiān shén shèng xué
决定到仙山古洞寻访佛仙神圣，学
xí cháng shēng bù lǎo de běn lǐng
习长生不老的本领。

dì èr tiān xiǎo hóu er men cǎi lái xiān táo yì guǒ wèi
第二天，小猴儿们采来仙桃、异果为
hóu wáng sòng xíng měi hóu wáng dù zì dēng shàng xiǎo mù fá
猴王送行。美猴王独自登上小木筏，

shùn fēng piāo guò dà hǎi zǒu le hǎo duō lù chī le bù shǎo
顺风漂过大海，走了好多路，吃了不少

kǔ zhōng yú zhǎo dào le pú tí lǎo zǔ
苦，终于找到了菩提老祖。

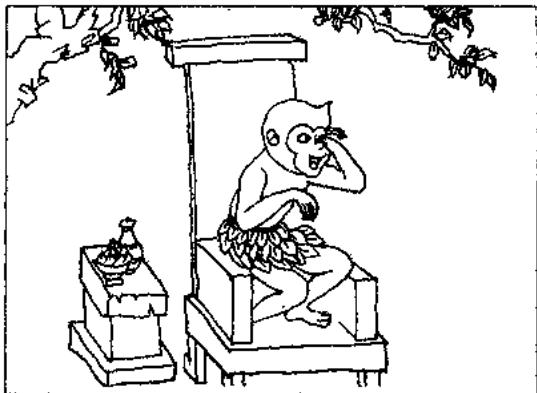
pú tí lǎo zǔ 菩提老祖

bǎ tā shōu xià zuò tú
把他收下做徒

dì bìng gěi tā qǔ
弟，并给他取

le gè míng zì jiào
了个名字，叫

sūn wù kōng
孙悟空。



wù kōng bài le shī fù gēn zhe shí xìng men xué yǔ yán
悟空拜了师父，跟着师兄们学语言。

xué lǐ jié sǎo dì chú tián dān shuǐ pī chái cóng bù
学礼节，扫地锄田、担水劈柴，从不

tōu lǎn
偷懒。

yì tiān pú tí lǎo zǔ dēng tán jiǎng dào wù kōng tīng
一天，菩提老祖登坛讲道，悟空听

de rù le mí gāo xìng de shǒu wǔ zú dǎo lǎo zǔ wèn
得入了迷，高兴得手舞足蹈。老祖问：

wù kōng wèi shén me bù hǎo hào tīng jiǎng
“悟空，为什么不好好听讲？”

shī fù dì zǐ tīng dào měi miào de dì fāng bù zhī
“师父，弟子听到美妙的地方，不知
bù jué de wàng le lǐ mào
不觉地忘了礼貌。”



lǎo zǔ hěr gāo xìng nǐ néng tīng dǒng zhè me shēn ào
老祖很高兴：“你能够听懂这么深奥
de dào li tài nán dé le nǐ xiǎng xué shén me fǎ shù
的道理，太难得了！你想学什么法术？”



iǎo zǔ liè jǔ le qī
老祖列举了七
bā zhǒng fǎ shù wù
八种法术，悟
kōng tīng shuō bù néng
空听说不能
cháng shēng dōu bù
长生，都不
kěn xué lǎo zǔ shēng
肯学。老祖生

qì de tiào xià jiǎng tán yòng jiè chǐ zài tā tóu shàng dǎ le
气地跳下讲坛，用戒尺在他头上打了
sān xià dào bēi zhe shǒu zǒu jìn qù guān shàng zhōng mén bù
三下，倒背着手走进去，关上中门不
chū lái le shī xiōng men dōu mán yuàn wù kōng shǐ dà jiā cuò
出来了。师兄们都埋怨悟空使大家错
guò le yí cì xué dào de hǎo jī huì wù kōng míng bai lǎo zǔ
过了一次学道的好机会。悟空明白老祖
de yòng yì rèn píng shī xiōng men zé mà xiào xī xī de bù
的用意，任凭师兄们责骂，笑嘻嘻地不
shuō huà
说话。

shēn yè wù kōng qiāo chāo de cóng hòu mén zǒu jìn lǎo
深夜，悟空悄悄地从后门走进老
zǔ de wò shì guì zài lǎo zǔ chuáng qián ào zǔ wèn nǐ
祖的卧室，跪在老祖床前。老祖问：“你



bú shuì jiào dào zhè er lái gàn snén me
不睡觉，到这儿来干什么？”

shī fu dǎ wǒ sān xià dào bēi shǒu guān shàng zhōng
“师父打我三下，倒背手，关上中
mén shì jiào dì zǐ sān gēng shí hou cóng hòu mén jìn lái shī
门，是叫弟子三更时候从后门进来。师
fu wǒ cāi de duì bú duì
父，我猜得对不对？”

lǎo zǔ xiào zhe shuō guǐ jī líng de hóu zi jì rán bēi
老祖笑着说：“鬼机灵的猴子！既然被
nǐ cāi zhòng jiù jiāo nǐ yì gè cháng shēng bù lǎo de fāng fǎ
你猜中，就教你一个长生不老的方法
ba suí hòu yòu pǎ jià yún hé qī shí èr biàn de mì jué
吧！”随后，又把驾云和七十二变的秘诀
chuán gěi wù kōng
传给悟空。

yì tiān wù kōng zhèng zài liànxí jià yún lǎo zǔ jiàn
一天，悟空正在练习驾云。老祖见
tā lián lā dài chí yòu cuān yòu tiào fān 'le jǐ gē gēn tou li
他连拉带扯，又蹿又跳，翻了几个跟头离
dì zhǐ yǒu jǐ zhàng gāo nuā le něn cháng shí jiān cái fēi wǔ
地只有几丈高，花了很长时间才飞五
liù lǐ yuǎn jiù shuō wù kōng zhè zhǒng jià yún de fāng
六里远，就说：“悟空，这种驾云的方
fǎ bù shì hé nǐ wǒ jiāo nǐ xué jīn dòu yún ba xué huì jīn
法不适合你，我教你学筋斗云吧！学会筋
dòu yún yí gè jīn dòu jiù shì shí wàn bā qiān lǐ
斗云，一个筋斗就是十万八千里。”

wù kōng fēi cháng cōng míng jiā shàng tā qín xué kǔ liàn
悟空非常聪明，加上他勤学苦练，



很快学会了老祖教给他的法术。



一 天， 师

兄 们 缠住 悟

空 不 放， 一

定 要 他 露 几

手， 悟 空 也

想 显 示 显 示， 就 拍 着 胸 脯 说：“看 看 我
的 七 十 二 变 怎 么 样？ 大 家 随 便 出 题 目。”

“变 棵 大 树 吧！”

悟 空 摆 身 一 变， 真 的 变 成 一 棵 枝
繁 叶 茂 的 大 松 树！ 大 家 一 起 鼓 掌 叫 好。

洞 外 的 吵 闹 惊 动 了 老 祖， 老 祖 高
声 问 道：“谁 在 喧 哗！”

“刚 才 悟 空 变 成 一 棵 大 松 树， 像
极 了！ 我 们 在 为 他 叫 好..”



lǎo zǔ shēng qì de shuō dōu shì xiū dào de rén yì
老祖生 气 地 说：“都 是 修 道 的 人，一
diǎn er yě bù wěn zhòng wù kōng nǐ gēn wǒ lái
点 儿 也 不 稳 重！悟 空，你 跟 我 来！”

lǎo zǔ sī xià duì wù kōng shuō wù kōng nǐ zài rén
老祖 私 下 对 悟 空 说：“悟 空，你 在 人
qián lóu le běn shì bù néng liú zài zhè lǐ le nǐ chū shān
前 露 了 本 事，不 能 留 在 这 里 了！你 出 山
hòu wú lùn shén me shí nou bù guǎn zǒu dào nǎ lǐ dōu bù
后，无 论 什 么 时 候，不 管 走 到 哪 里，都 不
yáo shuō wǒ shì nǐ de shī fu
要 说 我 是 你 的 师 父。”

wù kōng liú zhe lèi kē tóu gǎn xiè ēn shī jià jīn dǒu
悟 空 流 着 泪，磕 头 感 谢 恩 师，驾 筋 斗
yún hū dào huā guǒ shān
云 回 到 花 果 山。

lóng gōng jiè bǎo 龙 宫 借 宝

sūn wù kōng xué huì cháng shēng bù lǎo jià jīn dǒu yún hé
孙 悟 空 学 会 长 生 不 老、驾 筋 斗 云 和
qī shí èr biàn de fǎ shù huí dào huā guǒ shān yòu zuò qǐ
七 十 二 变 的 法 术，回 到 花 果 山，又 做 起
tā de měi hóu wáng wèi le fáng bèi yāo mó hé liè rén men de
他 的 美 猴 王。为 了 防 备 妖 魔 和 猎 人 们 的
qīn rǎo shāng hài wù kōng kāi shǐ jiāo xiǎo hóu men liànr wǔ xí
侵 扰、伤 害，悟 空 开 始 教 小 猴 们 练 武 习
bīng hóu zi men shí lái shù zhī mù gùn zuò wǔ qì cāo liàn
兵。猴 子 们 拾 来 树 枝、木 棍 做 武 器，操 练



de hěn rèn zhēn méi guò duō jiǔ hóu zi men de wǔ gōng hé
得很认真。没过多久，猴子们的武功和
zhèn fǎ jiù hěn xiàng yàng zi le
阵法就很像样子了！

wù kōng kàn zhe tā men de wǔ qì xīn xiǎng wǒ men
悟空看着他们的武器，心想：我们
měi tiān liànr wǔ xí bīng yǐn qǐ rén jiān guó wáng de wù huì zěn
每天练习兵，引起人间国王的误会怎
me bàn tǎng ruò tā men fā bīng jìn gōng zhè yàng de wǔ ài
么办？倘若他们发兵进攻，这样的武器
zěn me néng shàng zhèn bù rú qù gǎo xiē zhēng zhēng de wǔ
怎么能上阵！不如去搞些真正的武
qì lái yú shì tā jià qǐ jīn dǎo yún lái dào ài lái guó
器来。于是，他驾起筋斗云来到傲来国。

10 sūn wù kōng zhàn zài kōng zhōng xiàng chéng nèi hū de
孙悟空站在空中，向城内“呼”地
chuī chū yì kǒu xiān qì xiān qì zhuǎn yǎn jiān biàn chéng yí
吹出一口仙气。仙气转眼间变成一
zhèn kuáng fēng bǎ quán chéng de rén men guā de dōng duǒ xī
阵狂风，把全城的人们刮得东躲西
cáng fēn fēn táo jìn wū zhōng tā zhǎo dào bīng qì guǎn bá
藏，纷纷逃进屋中。他找到兵器馆，拔
xià yì bǎ háo máo biàn chéng chéng qiān shàng wàn gè xiǎo wù
下一把毫毛，变成成千上万个小小悟
kōng bǎ suǒ yǒu de bīng qì dōu bān huí le huā guǒ shān
空，把所有的兵器都搬回了花果山。

xǐao hóu men luàn hōng hōng de gè qǐng dǎo yì jiàn bīng
小猴们乱哄哄地各抢到一件兵
qì pò bù jí dài de wǔ nòng qǐ lái kě shì zhè xiē wǔ
器，迫不及待地舞弄起来。可是，这些武



qì zhōng méi yǒu yí jiàn néng hé sūn wù kōng de shǒu ná
器中，没有一件能合孙悟空的手：拿

zài shǒu li qīng qīng yì diān jiù zhé chéng jǐ duàn
在手里，轻轻一掂，就折成几段。

zhè shí yí gè lǎo hóu jīng tiào dào wù kōng gēn qián
这时，一个老猴精跳到悟空跟前

shuō dài wáng fán jiān de bīng qì nǐ yòng bu dé wèi
说：“大王，凡间的兵器你用不得，为

shén me bù dào dōng hǎi de lóng gōng qù jiè yí jiàn ne tīng
什么不到东海的龙宫去借一件呢？听

shuō nà li shén me yàng de bīng qì dōu yǒu
说那里什么样的兵器都有。”

wù kōng jué de yǒu dào li jiù qiā zhe bì shuǐ jué cóng
悟空觉得有道理，就掐着避水诀，从

shuǐ lián dòng xià de shēn潭 zhōng zuān jìn dà hǎi
水帘洞下的深潭中钻进大海。

dōng hǎi lóng wáng tīng xún hǎi de yè chā báo gào shuō
东海龙王听巡海的夜叉报告说，

yǒu yí gè jiào sūn wù kōng de shén xiān lái fǎng gǎn máng bǎ
有一个叫孙悟空的神仙来访，赶忙把

wù kōng yíng jìn lóng gōng
悟空迎进龙宫。

wù kōng xiào xī xī de shuō lǎo lóng wáng wǒ shì nǐ
悟空笑嘻嘻地说：“老龙王，我是你

de lín jū zhù zài huā guǒ shān shuǐ lián dòng tīng shuō nǐ zhè
的邻居，住在花果山水帘洞。听说你这

lǐ bǎo bēi hěn duō rú guǒ yǒu duō yú de bīng qì má fan
里宝贝很多，如果有多余的兵器，麻烦

lóng wáng jiè yí jiàn gěi lǎo sūn yòng yòng
龙王借一件给老孙用用！”



dōng hǎi lóng wáng bù hǎo yì sī jù jué jiù mìng lìng bù
东海龙王不好意思拒绝，就命令令部
xià tái chū yì gǎn sān qiān liù bǎi jīn zhòng de jiǔ gǔ chā wù
下抬出一杆三千六百斤重的九股叉。悟
kōng zài shǒu zhōng dān le dān shuō qīng tài qīng le bù
空在手中掂了掂说：“轻，太轻了，不
hé shǒu
合手！”

lóng wáng yòu jiào rén tái chū yì gǎn qī qiān èr bǎi jīn
龙王又叫人抬出一杆七千二百斤
zhòng de fāng tiān huà jǐ wù kōng wǔ le jǐ xià yáo zhe tóu
重的方天画戟。悟空舞了几下，摇着头
shuō qīng qīng hái shì bù hé shǒu
说：“轻，轻，还是不合手！”

lóng wáng hài pà le shàng xiān zhè shì lóng gōng zuì
龙王害怕了：“上仙，这是龙宫最
zhòng de bīng qì zài yě méi yǒu gèng zhòng de le
重的兵器，再也没有更重的了！”

zhè shí lǎo lóng pó hé lóng nǚ zǒu chū lái dài wáng
这时，老龙婆和龙女走出来：“大王，
nà kuài zhèn hǎi de shén tiě zhè jǐ tiān shǎn shǎn fā guāng
那块镇海的神铁，这几天闪闪发光，
huò xǔ jiù shì yīn wèi zhè wèi shàng xiān yào lái bǎ tā
或许就是因为这位上仙要来吧！把它
sòng gěi shàng xiān hǎo le
送给上仙好了！”

lǎo lóng wáng yáo yáo tóu shuō nà kuài shén tiě zhòng de
老龙王摇摇头说：“那块神铁重得
hěn bān dōu bān bù dòng zěn me néng zuò bīng qì
很，搬都搬不动，怎么能做兵器！”